

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 11. december 2003

om dyresundhedsbetingelser og bestemmelser om udstedelse af certifikat ved import af bier (*Apis mellifera* og *Bombus* spp.) fra visse tredjelande og om ophævelse af beslutning 2000/462/EF

(meddelt under nummer K(2003) 4623)

(EØS-relevant tekst)

(2003/881/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 92/65/EØF af 13. juli 1992 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af dyr samt sæd, æg og embryoner, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbetingelser som omhandlet i bilag A, del I, til direktiv 90/425/EØF⁽¹⁾, særlig artikel 17, stk. 2, litra b), artikel 18, stk. 1, første led, og artikel 19, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I Kommissionens beslutning 2000/462/EF af 12. juli 2000 om sundhedscertifikater ved indførsel af bier/bistader, dronninger og arbejdsbier fra tredjelande⁽²⁾ er der i medfør af direktiv 92/65/EØF fastsat betingelser for udstedelse af sundhedscertifikater ved nævnte import fra tredjelande.

(2) Lille stadebille (*Aethina tumida*) er et eksotisk skadedyr, der gør skade på honningbier, og som har spredt sig fra forskellige afrikanske lande til en række andre tredjelande, hvorved der er skabt alvorlige problemer for biavlens. Der findes for øjeblikket ingen effektiv og sikker behandling mod dette skadedyr. Hvis lille stadebille føres ind i Fællesskabet, vil den udgøre en risiko for biavlens bæredygtighed i Fællesskabet og dermed for landbruget og miljøet på grund af den deraf følgende forstyrrelse af bestøvningen.

(3) Lille stadebille er endnu ikke optaget på sygdomslisten fra Det Internationale Kontor for Epizootier (OIE). Man ved derfor ikke, hvor meget den er udbredt i tredjelande.

(4) Tropilaelaps (*Tropilaelaps* spp.) er en eksotisk mide, der gør skade på honningbier, og som spredes i forskellige tredjelande, hvorved der er skabt alvorlige problemer for biavlens. Hvis Tropilaelaps føres ind i Fællesskabet, kan den få lignende alvorlige konsekvenser for biavlens bæredygtighed i Fællesskabet.

(5) I henhold til forordning (EF) nr. 1398/2003 er forekomst i Fællesskabet af lille stadebille og Tropilaelaps-mide anmeldelsespligtig, idet de er opført på listen i direktiv 92/65/EØF. Der har endnu ikke været indberetninger om fund af nogen af dem i Fællesskabet.

(6) Ud over at gøre forekomst af disse skadedyr anmeldelsespligtig i Fællesskabet er det derfor nødvendigt at fastsætte supplerende krav til import af bier fra visse tredjelande for at begrænse risikoen for at føre lille stadebille eller Tropilaelaps-mide ind i Fællesskabet med henblik på at beskytte Fællesskabets status vedrørende sundhed i biavlens.

(7) Det er kun dronninger ledsaget af et lille antal arbejdsbier i forsendelsesbure med en enkelt dronning, der let kan tjekkes for forekomst af lille stadebille og Tropilaelaps-mide, og import af bier bør derfor i princippet begrænses til kun at omfatte sådanne sendinger.

⁽¹⁾ EFT L 268 af 14.9.1992, s. 54. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1398/2003 (EUT L 198 af 6.8.2003, s. 3).

⁽²⁾ EFT L 183 af 12.7.2000, s. 18.

- (8) Der er dog ikke dokumentation for, at *Tropilaelaps*-mide kan angribe humlebifamilier (*Bombus* spp.). Dertil kommer, at der kun under forsøgsbetingelser er påvist lille stadebille-angreb i humlebifamilier, og det er ikke dokumenteret, at lille stadebille kan angribe humlebifamilier i det naturlige miljø. Små familier af humlebier, der er avlet under kontrollerede miljøbetingelser, kan således sælges til navnlig gartneribranchen, mens det samtidig fortsat kan være nødvendigt at importere vilde humlebidronninger til avlsformål. Import af humlebier (*Bombus* spp.) bør derfor ligeledes tillades for små sendinger af humlebier, der udelukkende er avlet under kontrollerede miljøbetingelser på anerkendte virksomheder, og som kan garanteres værende fri for lille stadebille.
- (9) Af hensyn til fællesskabslovgivningens klarhed og for at sikre yderligere harmonisering af Fællesskabets dyresundhedsmæssige importbestemmelser bør beslutning 2000/462/EF derfor ophæves og erstattes af nærværende beslutning, hvorved der kun tillades import af honningbidronninger (*Apis mellifera*) og humlebidronninger (*Bombus* spp.) ledsaget af et lille antal arbejdsbier eller af små humlebifamilier (*Bombus* spp.) avlet under kontrollerede miljøbetingelser på anerkendte virksomheder.
- (10) Ved Rådets direktiv 96/93/EF af 17. december 1996 om udstedelse af certifikater for dyr og animalske produkter ⁽¹⁾ er der fastsat regler for certifikatudstedelse, som er nødvendige for at opnå gyldige certifikater og for at forebygge svig; det bør sikres, at de regler og principper, der anvendes af certifikatudstederne i tredjelande, frembyder garantier, som mindst svarer til dem, der er fastsat i nævnte direktiv, og der bør derfor kun tillades import af bier til Fællesskabet fra de tredjelande, der er opført i del 1 i bilaget til Rådets beslutning 79/542/EØF ⁽²⁾.
- (11) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Medlemsstaterne tillader import af bier (*Apis mellifera* og *Bombus* spp.) i henhold til direktiv 92/65/EØF, såfremt følgende krav er opfyldt:
- de kommer fra tredjelande eller dele af tredjelande, der er opført på listen i del 1 i bilaget til beslutning 79/542/EØF

- de ledsages af et sundhedscertifikat i overensstemmelse med modellen i bilag I, og de opfylder de garantier, der er anført i modellen

- senderne består af højst 20 ledsagende arbejdsbier pr. dronning i forsendelsesbure med en enkelt dronning.

2. På det angivne bestemmelsessted, hvor staderne kommer under offentlig kontrol, flyttes dronningerne over i nye bure, inden de indsættes til lokale familier.

3. Bure, arbejdsbier og andet materiale, der har ledsaget dronningerne fra oprindelsestredjelandet, sendes til et laboratorium med henblik på undersøgelse for forekomst af lille stadebille samt æg eller larver heraf og for tegn på *Tropilaelaps*-mide. Efter laboratorieundersøgelsen destrueres alt materiale.

Artikel 2

Uanset artikel 1, stk. 1, andet og tredje led, tillader medlemsstaterne import af sendinger af humlebier (*Bombus* spp.), som dog højst kan bestå af én familie bestående af højst 200 voksne humlebier pr. beholder, og sendingen skal ledsages af et sundhedscertifikat i overensstemmelse med modellen i bilag II og opfylde de garantier, der er anført i modellen. I så fald er det, uanset artikel 1, stk. 2 og 3, tilstrækkeligt, at beholderen og alt materiale, der ledsagede humlebieerne fra oprindelsestredjelandet, destrueres i familiens levetid eller umiddelbart derefter.

Artikel 3

Beslutning 2000/462/EF ophæves.

Artikel 4

Denne beslutning anvendes fra den 27. december 2003.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 13 af 16.1.1997, s. 28.

⁽²⁾ EFT L 146 af 14.6.1979, s. 15.

BILAG I

Model til sundhedscertifikat for honningbidronninger og humlebidronninger (*Apis mellifera* og *Bombus* spp.), ledsaget af arbejdsbier, der skal sendes til EF

Bemærkning til importøren: Dette certifikat er kun til veterinærformål og skal ledsage sendingen, indtil den ankommer til grænsekontrolstedet.

Model til sundhedscertifikat for honningbidronninger og humlebidronninger (<i>Apis mellifera</i> og <i>Bombus</i> spp.), ledsaget af arbejdsbier, der skal sendes til EF			
1. Oprindelsestredjeland og myndighed		2.1. Sundhedscertifikat nr. 2.2. CITES-certifikat nr. (hvis relevant)	☐ ORIGINAL ⁽¹⁾
A. Dronningers oprindelse (med arbejdsbier) (<i>Apis Mellifera</i> og <i>Bombus</i> spp.)			
3. Oprindelsesbigårdens navn og adresse		4. Afsenders navn og adresse	
5. Pålæsningssted		6. Transportmiddel ⁽²⁾	
B. Dronningers bestemmelsessted (med arbejdsbier) (<i>Apis Mellifera</i> og <i>Bombus</i> spp.)			
7. Bestemmelsesmedlemsstat		8. Bestemmelsesbigårdens navn og adresse	
9. Modtagers navn og adresse			
C. Dronningers identitet (med arbejdsbier) (<i>Apis Mellifera</i> og <i>Bombus</i> spp.)			
	10. Antal bier (1 dronning pr. bur med højst 20 arbejdsbier pr. dronning)	11. Art	12. Batchidentifikation ⁽³⁾
10.1.			
10.2.			
10.3.			
10.4.			
10.5. ⁽⁴⁾			
D. Oplysninger om sundhedstilstand			
13. Undertegnede bekræfter følgende			
13.1. I at amerikansk bipest, lille stadebille (<i>Aethina tumida</i>) og Tropilaelaps-mide (<i>Tropilaelaps</i> spp.) er anmeldelsespligtige sygdomme/skadegørere i (eksportland)			

13.2. at de ovenfor nævnte dronninger med arbejdsbier:

- a) kommer fra en avlsbigård, som myndighederne fører tilsyn med og kontrollerer
- b) kommer fra et område, der ikke er omfattet af restriktioner på grund af amerikansk bipest, og hvor denne sygdom ikke er forekommet i mindst 30 dage før udstedelsen af dette certifikat. I tilfælde af at der på et tidligere tidspunkt er forekommet udbrud af bipest, er alle stader inden for en radius af 3 km blevet kontrolleret af myndighederne, og alle inficerede stader er blevet afbrændt eller behandlet og godkendt af myndighederne senest 30 dage efter det sidst konstaterede tilfælde
- c) bor i bistader eller stammer fra bistader eller familier (for humlebier), som ved hjælp af prøver fra tavlerne inden for de seneste 30 dage med et negativt resultat er blevet undersøgt for amerikansk bipest i henhold til OIE-håndbogen for diagnosemetoder
- d) kommer fra et område med en radius på mindst 30 km, der ikke er omfattet af restriktioner på grund af lille stadebille (*Aethina tumida*) eller *Tropilaelaps* spp., og hvor der ikke forekommer angreb heraf
- e) bor i bistader eller stammer fra bistader eller familier (for humlebier), som er blevet undersøgt umiddelbart inden afsendelsen og ikke fremviser nogen kliniske tegn på eller antydning af sygdom, herunder skadedyr
- f) er blevet grundigt undersøgt med henblik på at sikre, at hverken bier eller emballage indeholder lille stadebille (*Aethina tumida*) eller dennes æg og larver, og at der ikke forekommer andre skadedyr, navnlig *Tropilaelaps* spp.

13.3. at emballeringsmaterialet, forsendelsesburene til dronninger, de medfølgende produkter og fødevarer er nye og ikke har været i kontakt med sygdomsramte bier og yngeltavler, og at der er truffet de nødvendige forholdsregler for at undgå kontaminering med agenser, der forårsager sygdomme eller skader hos bier.

E. Gyldighed

14. Dette certifikat er gyldigt i 10 dage

15. Dato og sted:

16. Den godkendte dyrlæges/den godkendte medarbejders navn og titel

17. Den godkendte dyrlæges/den godkendte medarbejders underskrift og stempel ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Originalen skal opbevares i mindst tre år.

⁽²⁾ Anfør køretøjets indregistreringsnummer og containerens nummer og evt. plombens nummer.

⁽³⁾ Burets plomberingsnummer.

⁽⁴⁾ Fortsættes efter behov.

⁽⁵⁾ Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.

BILAG II

Model til sundhedscertifikat for humlebier (*Bombus spp.*) der er avlet under kontrollerede miljøbetingelser på anerkendte virksomheder, og som skal sendes til EF

Bemærkning til importøren: Dette certifikat er kun til veterinærformål og skal ledsage sendingen, indtil den ankommer til grænsekontrolstedet.

Model til sundhedscertifikat for humlebier (<i>Bombus spp.</i>), der er avlet under kontrollerede miljøbetingelser på anerkendte virksomheder, og som skal sendes til EF			
1. Oprindelsestredjeland og myndighed		2.1. Sundhedscertifikat nr. 2.2. CITES-certifikat nr. (hvis relevant)	☐ ORIGINAL ⁽¹⁾
A. Humlebiers oprindelse (<i>Bombus spp.</i>)			
3. Navn og adresse på oprindelsesvirksomheden med kontrollerede miljøbetingelser		4. Afsenders navn og adresse	
5. Pålæsningssted		6. Transportmiddel ⁽²⁾	
B. Humlebiers bestemmelsessted (<i>Bombus spp.</i>)			
7. Bestemmelsesmedlemsstat		8. Bestemmelsesbigårdens navn og adresse	
9. Modtagers navn og adresse			
C. Humlebiers identitet (<i>Bombus spp.</i>)			
	10. Antal humlebier (1 familie bestående af højst 200 voksne bier pr. beholder)	11. Art	12. Batchidentifikation ⁽³⁾
10.1.			
10.2.			
10.3.			
10.4.			
10.5. ⁽⁴⁾			

D. Oplysninger om sundhedstilstand		
13. Undertegnede bekræfter følgende: 13.1. a) at de ovenfor nævnte humlebier (<i>Bombus</i> spp.) er avlet under kontrollerede miljøbetingelser på en anerkendt virksomhed, som myndighederne fører tilsyn med og kontrollerer b) at den ovenfor nævnte virksomhed er blevet undersøgt umiddelbart inden afsendelsen, og at hverken humlebier eller yngel fremviser nogen kliniske tegn på eller antydning af sygdom, herunder skadedyr c) at alle familier, der skal eksporteres til EF, er blevet grundigt undersøgt med henblik på at sikre, at hverken bier, yngel eller emballage indeholder lille stadbille (<i>Aethina tumida</i>), eller dennes æg og larver, og at der ikke forekommer andre skadedyr 13.2. at emballeringsmaterialet, beholderne, de medfølgende produkter og fødevarer er nye og ikke har været i kontakt med sygdomsramte bier og yngeltavler, og at der er truffet de nødvendige forholdsregler for at undgå kontaminering med agenser, der forårsager sygdomme eller skader hos bier.		
E. Gyldighed		
14. Dette certifikat er gyldigt i 10 dage		
15. Dato og sted	16. Den godkendte dyrlæges/den godkendte medarbejders navn og titel	17. Den godkendte dyrlæges/den godkendte medarbejders underskrift og stempel ⁽⁵⁾
(1) Originalen skal opbevares i mindst tre år. (2) Anfør køretøjets indregistreringsnummer og containerens nummer og evt. plombens nummer. (3) Beholderens plomberingsnummer. (4) Fortsættes efter behov. (5) Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.		